

# Gemeindeblatt



FÜR DEN BEZIRK LANDECK - TIROL

Erscheint jeden Samstag - Vierteljährlicher Bezugspreis S 20.00 - Schriftleitung und Verwaltung: Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 403  
Eigentümer, Verleger: Stadtgemeinde Landeck - Verantwortlicher Redakteur: Sigurd Tscholl, Landeck, Rathaus, Innstraße 23 - Tyrolidruck Landeck, Malsersstraße 15

Nr. 39

Landeck, den 30. September 1967

22. Jahrgang

## Neue Volksschule in Kauns wird eingeweiht

An erster Stelle aller Gemeindebauten stehen seit kürzester Zeit Schulhäuser. Alte, schon längst überholte, oder viel zu kleine, den heutigen Anforderungen des Lehrplanes nicht mehr gerecht werdende Schulhäuser wurden entweder renoviert oder es entstand an ihrer Stelle ein Neubau. Und wie man in unserem Bezirk sieht, sind die neubauten Schulen vorausschauend geplant und errichtet worden. Es wurden die ständig steigenden Schülerziffern berücksichtigt, ja, es entstanden auch Schulen, die zwei, oder drei Klassen aufweisen, wovon aber derzeit nur eine bzw. zwei Klassen benützt oder gebraucht werden. Das früher als „leidige Problem“ angesehene Schulbau-„Problem“ wurde durch die „Bank“ von den heutigen Bürgermeistern sehr ernst genommen — und so ist es auch nicht verwunderlich, daß nun auch in unserem Landecker Bezirk so viele, moderne, architektonisch schöne und zweckmäßige Schulbauten entstanden sind und zum größten Teil schon ihrer Bestimmung übergeben werden konnten.

Nach verschiedenen Neubauten, z. T. im Paznauntal, im Oberen Gericht und dem Stanzertal, wurde nun auch die Volksschule in Kauns fertiggestellt, d. h. fertiggestellt ist dieses schöne, ruhige und großzügig erbaute Schulgebäude bereits im letzten Jahr gewesen: inoffiziell natürlich. Jetzt wird aber am 1. Oktober die Schule neben anderen Feierlichkeiten — Weihe einer Motorspritze und Weihe der Kraftfahrzeuge von Kauns und Kaunerberg — durch den Ortspfarrer Jais (der unseren Lesern als Oafner Gratsch in bester Erinnerung ist) eingeweiht werden.

Den Plan dieser Schule entwarf Ing. Alfred Handl aus Landeck. Schule und daran anschließende Wohnungen sind derart fein miteinander verbunden, daß sie einerseits als homogenes Ganzes, andererseits als getrennte Objekte bezeichnet werden könnten. Auf dem leicht ansteigenden Areal wurde die Schule so erstellt,

daß der zur Verfügung stehende Platz in bester Art und Weise genützt werden konnte. Eine Meisterleistung der Planung!

Das Schulgebäude wurde in eine Ost-West-Richtung gestellt, so daß alle Fenster der Schulräume südwärts angebracht sind; so gibt es nicht nur viel Sonne und Licht, sondern — landschaftsmäßig — auch „eine ruhige und beruhigende“ Aussicht auf grüne Wiesen und Wälder.

Am östlichen Ausgang von Kauns ist die neue Schule dort entstanden, wo einstmalig die alte Volksschule stand, die mehr als baufällig war. Innerhalb eines Jahres wurde diese alte Schule abgerissen und an deren Stelle die neue und moderne, allen Anforderungen gerecht werdende erstellt.

Von der Straße steigt man einige Stufen zur Schule empor! Rund um den Bau schöner Rasen — ein idealer Auslauf für die Kinder; ein sogenannter Pausenplatz. Volksschulleiter Helmut Wiederin und seine Gattin haben dem Rasengrundstück durch Anbringen von verschiedenen Blumen und Pflanzen einen eigenen, fast vornehm wirkenden Rahmen gegeben.

Durch einen Windfang erreicht man das „Tiefparterre“; eine eigene Türe führt in das Probelokal der Musikkapelle Kauns, dessen Decke — um den Schall zu dämpfen — mit sogenannten Akustikplatten versehen wurde. 7,60 mal 6,25 m groß ist der Raum. An ihn schließen neben den sanitären Anlagen ein Vorraum und ein Abstellraum an.

Dieses Probelokal ist — von außen nicht ersichtlich — vollkommen in sich selbst abgeschlossen. Keine Verbindung zur eigentlichen Schule besteht.

Vom Eingang der Schule, der über einige weitere Staffeln erreichbar wird — durch einen breiten Windfang tritt man in den großen Vorraum — kommt der Besucher (einige Stufen nach unten) in den großen Gym-

Eine sichere und zinsbringende Anlage Ihrer Ersparnisse bietet

Ihre

**SPAR- u. VORSCHUSSKASSE FÜR DEN BEZIRK LANDECK rGmbH.**

Das Institut Ihres Vertrauens seit über 90 Jahren



Unser Bild zeigt die Volksschule in Kauns von der Straßenseite aus. Links bei den Balkonen die übereinanderliegenden Lehrerwohnungen, rechts langgestreckt der eigentliche Schulbau (oben die Klassenräume und unten Gymnastikraum (hinten) und vorne das Probelokal der Musik). Foto: Tiroler Tageszeitung, Innsbruck.

nastikraum, der ein Ausmaß von rund 10,70 x 6,25 m aufweist. Er ist hell, übersichtlich und luftig, denn auch hier gehen — wie auch bei allen Klassenzimmern — die Fenster nach Süden. In diesem „Schultiefparterre“ befindet sich weiters ein Werkraum und eine leicht abzutheilende Schulküche, die erforderlichen WC-Anlagen, Waschräume und Garderoberräume.

Jener Besucher, der die Schule vom Eingang her betritt, nicht nach unten, sondern ebenerdig weitergeht, der findet hier wiederum verschiedene Garderobenräume und eine neuzeitliche Heizanlage.

Die „eigentliche Schule“ betritt der Gast oder Schüler über eine breite, mit modernem Holzgeländer eingefasste Freitreppe. Einen ausgesprochen großen „Pausenraum“ stellt dieser Hausflur dar. Sauber, modern, hell! Dieser Pausenraum ist durch sein Äußeres sehr straff gehalten, keine Zierart irgendwelcher Art; die einzige Auflockerung sind die modern asketisch einfachen Geländer und die Einrahmung der Schaukästen, in denen die Schüler ihre Handarbeiten ausstellen können. Auch hier ist aber durch Blumen (beim Geländer) alles wohligh warm und lieblich aufgelockert, so daß man sich trotz der konturmäßig stark hervorgehobenen Türrahmen in einem „großen Wohnzimmer“ vorkommen kann. Zwei Klassenzimmer führen auf diesen Gang. Eines ist für rund 40, das andere für rund 36 Schüler ausreichend. Große Fenster mit Oberlichtern (so daß auch bei geschlossenem Fenster Luft in den Klassenraum kommen kann) erhellen den Raum so, daß keiner der Schüler „im Schatten sitzt“. Lehrmittelzimmer, Klosettanlagen, für Buben und Mädchen getrennt, sowie ein kleiner Abstellraum reißen sich weiters an diesen rund 14 x 5,20 Meter langen „Pausenraum“.

Vom Schuleingang steigt man wieder ein paar Stufen höher und erreicht dann den Ausgang zu den Lehrerwohnungen. Im ersten Stock gibt es eine Kleinwohnung für

eine unverheiratete Lehrerin (oder Lehrer), geräumig, hell, modern. Bad, Wohnschlafzimmer, Kochnische, und die weiteren Nebenräume zeigen, daß die Gemeinde Kauns bestrebt war, auch den Lehrern ein wohliges, nettes und schönes Heim zu bieten. Im darauffolgenden Stockwerk gibt es die zweite Lehrerwohnung. Äußerst geräumig und sauber durchdacht sind die Zimmer und Räume. Wie im Untergeschoß auch hier ein sehr schöner, weit ausladender Balkon nach Süden und Westen.

Bürgermeister Philipp Huter von Kauns kann mit dem Gemeinderat stolz auf diese schöne Schule sein; eine einfache Landschule ist sie zwar nicht. Aber jede Gemeinde kann gerade auf ihre Leistungen auf dem Sektor Schulhausbau stolz sein, wenn sie ein solches Werk, wie es die Gemeinde Kauns bewerkstelligen hat können, besitzt. Freilich sind rund 2,2 Millionen Schilling für eine kleine Berggemeinde viel, noch dazu, wenn keine Industrie besondere Einnahmen sichert. Aber gerade diese herrlich angelegte Schule — die so geschmackvoll, so leicht, modern und tirolisch auf einem leicht ansteigenden Berghang steht, zeigt vom Fortschritt der Gemeinde. Schulhaus, Gemeindehaus und Vidum mit Kirche (u. m. a. der Friedhof) sind immer noch äußeres Zeichen der Gemeindegewirtschaft.

Ing. Alfred Handle aus Landeck hat mit diesem bestimmt schwierig zu planenden Schulhaus wieder einmal bewiesen, daß er gerade auf diesem Sektor im Bezirk führend ist; daß er weiß, modernen „Fortschritt“ mit Althergebrachtem, Heimatlichem harmonisch zu verbinden.

#### **Programm der Festlichkeiten in Kauns am Sonntag Sonntag, 1. Oktober 1967:**

9.00 Uhr Feldmesse am Dorfplatz, zelebriert von Dorfpfarrer H. H. Jais. Die musikalische Umrahmung besorgt die Musikkapelle Kauns unter der Leitung von Schulleiter Helmut Wiederin.

Anschließend:

Weihe der neuen Motorspritze der Freiwilligen Feuerwehr Kauns und Ehrung von Feuerwehrmännern

Kraftfahrzeugweihe für Kauns und Kaunerberg

11.00 Uhr: Schulhauseinweihung. Besichtigungsmöglichkeiten

## Bezirkshauptmannschaft Landeck

Zl. I — 643/4

Landeck, den 18. September 1967

Betreff: Bekämpfung der Dasselbeulenkrankheit der Rinder; Gebietsfeststellung — Herbstbehandlung 1967

### Kundmachung

Auf Grund des § 3 Abs. 1 der Verordnung des Landeshauptmannes von Tirol vom 1. September 1964 über die Bekämpfung der Dasselbeulenkrankheit der Rinder werden die Gebiete, in denen die Dasselbeulenkrankheit in verhältnismäßig hohem Ausmaß aufgetreten ist, wie folgt festgestellt:

**Alle Gemeinden des Bezirkes Landeck**

**Alle Alpen und Weiden, einschließlich Heimweiden**

Alle Rinder, ausgenommen milchgebende Kühe, die auf Alpen und Weiden (Heimweiden) — auch außerhalb des Bezirkes Landeck — aufgetrieben waren, sind der Herbstbehandlung zu unterziehen. Die Behandlungsaktionen sind sofort nach Alpbtrieb einzuleiten und bis **längstens Ende November 1967** abzuschließen.

Für die Durchführung der Behandlung haben die Tierhalter je behandeltes Rind S 3.— an den beauftragten Entdasseler zu entrichten. Die Kosten für die Medikamente sowie nachweislich auf die Tiguvon-Behandlung zurückzuführende Schäden (Verendungsfälle, tierärztliche Behandlungskosten) werden aus öffentlichen Mitteln getragen.

Im Interesse der erfolgreichen Durchführung der Dasselbekämpfung werden jene Tierhalter, die eine Behandlung ihrer Rinder verweigern, nach den geltenden Bestimmungen mit Geld bis zu S 1000.— oder mit Arrest bis zu drei Monaten bestraft.

Der Bezirkshauptmann:  
Hofrat DDr. Lunger

## Arbeiterkammer Landeck

### Farblichtbildervortrag

am Dienstag, den 3. Oktober 1967 um 20 Uhr im Vortragsaal der Arbeiterkammer Landeck, 1. Stock, „Begegnung mit China“ 1. Teil von Journalist Walter Rodlauer. Eintritt frei!

### Unsere neuen Erdenbürger

Standesamt Zams

Es wurden geboren: Am 1. September eine Alexandra dem Schlosser Gerhard Schneider und der Olga geb. Moser, Fließ 155; eine Doris Maria dem Koch Walter Altmann und der Grete geb. Wallas, Landeck, Brixner Str. 2; am 2. September eine Erika Andrea dem Tischler Werner Otto Parth und der Johanna geb. Huter, Tösens-Steinach 71; am 3. September ein Christoph Josef dem Kellner Giuseppe Zappulla und der Margit geb. Schlatter, Zams, Bahnstraße 1; am 5. September ein Kurt Artur und eine Christine Maria dem Forstarbeiter Artur Regensburger und der Erna geb. Waibel, Pfunds 53; eine Barbara Antonia dem Gast- und Landwirt Eugen Kleinhainz und der Waltraud geb. Siegele, Kappl 80; am 7. September eine Christine dem Bauern Alfons Lorenz und der Johanna geb. Höger, Schran 52; am 8. September ein Rupert dem Bauern Georg Staggl und der Pauline geb. Ostermann, Schönwies 50; am 9. September ein Helmut Josef dem Bundesbahnbeamten Wilfried Zan-

## D'r ABC - Schütz

Do hocka sie, die Biabla olla,  
es will ana grod gor it gfolla,  
es will kuar in d'r Schual do sein,  
und wenn ou 's Frailein ou so fein.  
's Schualzuig icht! 's Schualzuig außa!  
Lei a uanzis mol a Pausa,  
so hot si' d'r Hansl denkt,  
hot iatz d' Armla nett verschränkt.  
's Frailein söit: „Hans, tuascht it folga,  
wia d'r Sepp, d'r Franz und d' Olga?  
Hoscht du wirkli gor it g'heart,  
daß iatz wieder gschriebe weard?“  
„Mog it olli 's Zuig auspocka!  
Liaber tat i Scheitla hocka!  
Und dia ewi Schreiberei,  
dia d'rloadet mir schuaglei!  
Olli söllna Schtrichla mocha,  
Pinkla drau, es ischt zum Locha!“  
Hansl schreibt it um viel Gald.  
Söit: „Dös schreib dir du lei salt!“

So eppas kann uam schua bei da kluana Mannla passiar.  
Wia weards earscht bei da groaßa sein? hot er gsöit,  
d'r Perfluxer Spotz.

gerl und der Brunhilde geb. Lesjak, Zams, Hauptstraße Nr. 27; am 10. September eine Michaela Maria dem Schlosser Alfred Zangerle und der Maria geb. Breitenberger, Landeck, Riefengasse 10; am 11. September ein Anton Josef dem Bundesbahnbeamten Helmut Murr und der Katharina geb. Raggl, Schönwies 172; ein Robert dem Landwirt Josef Sailer und der Maria geb. Juen, Flirsch Nr. 15; am 12. September ein Bernhard Alois dem Spengler Karl Eder und der Beate geb. Hantiger, Landeck, Perjener Weg 9, und am 13. September eine Helga dem Bundesbahnassistenten Josef Juen und der Martha geb. Muglach, Zams, Hauptstraße 88.

### Farblichtbildervortrag

Montag, den 2. Oktober, um 20 Uhr in der Aula des Bundesrealgymnasiums: Vortrag von Prof. Herbert Danler über „Tausendjähriger Berg Athos“, Eremiten, Fresken und Ikonen (Farblichtbilder).

Athos ist der östlichste der drei sich in die Ägäis erstreckenden Finger der nordgriechischen Halbinsel Chalkidike. Bei einer Länge von 50 km und einer Breite von 4 bis 8 km erhält die geheimnisumwitterte Mönchsrepublik ihren Namen von dem als Südspitze 2000 m über das Meer hinausragenden Berg Athos.

Die Anziehung des Heiligen Berges rührt nicht nur von der überwältigenden natürlichen Schönheit dieser Landschaft her; denn hier, in Tälern oder auf steilen Klippen über der brütenden See, stehen die verwitterten Mauern von Klöstern, Türmen und Hütten.

Während mehr als tausend Jahren war dieser Berg des

man  
kann  
nie  
genug



schuhe  
haben!

Neue  
Herbst-  
modelle  
im  
Schuh-  
fachgeschäft



# Thial-Sessellift

bis auf weiteres nur mehr

## Samstag u. Sonntag

stündlich von 10 - 17 Uhr  
in Betrieb!

Schweigens das irdische Heim von Heiligen und Einsiedlern und das geistige Zentrum der Ostkirche.

Dem Menschen unserer Zeit eröffnet sich dort eine Welt, die ihm in seiner Sehnsucht nach Stille, Gelassenheit und Frieden zum beglückenden Erlebnis wird.

Es wird gebeten, die Karten zum Preis von S 10.— (Schüler und Wehrmachtsangehörige S 5.—) bei der Buchhandlung Tyrolia, Malser Straße 15, Tel. 541, zu besorgen.

### Babysitterdienst - Beginn des neuen Arbeitsjahres

Der Babysitterdienst der KAJ Landeck besteht nun schon vier Jahre und erfreut sich bei den Müttern größter Beliebtheit. Im vergangenen Arbeitsjahr wurden über 500 Kleinkinder am Sonntag Vormittag im Kindergarten, Brixnerstraße, beherbergt. Aber nicht nur Mütter waren begeistert, sondern auch die Mädchen, die diesen Dienst versorgten waren mit Freude und Begeisterung bei ihrem Dienst.

Da der Kindergarten über die Ferienmonate geschlossen war, möchten wir den Müttern mitteilen, daß der Babysitterdienst ab 15. Oktober 1967 an jedem Sonntag wieder geöffnet ist. Es werden Kinder bis zum Schulalter betreut.

Mädchen von 14-17 Jahren meldet Euch für diesen Dienst, wenn ihr Euch selbst Freude machen wollt, denn Ihr werdet Kinder lieben, weil sie neu sind, rein, ohne Fehl und Tadel; weil Ihr in Ihnen Gott findet. Bitte meldet Euch im Kindergarten, Brixnerstraße oder unter Telefon 840.

### Erste Hilfe-Kurs des Roten Kreuzes

Die Bezirksstelle Landeck der österreichischen Gesellschaft vom Roten Kreuz veranstaltet auch heuer wieder in Zusammenarbeit mit der allgemeinen Unfallversicherungsanstalt und dem sehr aktiven Tiroler Zivilschutzverband Innsbruck einen Ersthilfekurs. Dieser umfaßt 8 Doppelstunden und dauert voraussichtlich vom 12. Oktober bis 30. November 1967 (wenn der Donnerstag-Abend allgemeine Zustimmung findet.) Kurslokal im Finanzamt Landeck.

Die Vorträge, praktischen Übungen und Demonstrationen sollen das für jeden notwendige Wissen über die erste Hilfe bei Unfällen, Notsituationen und plötzlichen Erkrankungen vermitteln.

Die Einladung zur Teilnahme ergeht an alle, die für sich, für ihre Familien oder für ihren in Not geratenen Nächsten die Grundbegriffe richtigen Helfens erlernen wollen. Besonders die Betriebe unseres Bezirkes (Handel, Industrie, Gewerbe, Baustellen, Gastgewerbe usw.), aber auch Feuerwehr, Bergrettung, Bergwacht, Sportvereine und ganz besonders die junge Generation werden zur Teilnahme aufgerufen. Der Kurs ist kostenlos und verpflichtet nicht zum Beitritt beim roten Kreuz; wir freuen

uns aber über jeden, der sich zur Mitarbeit im Rahmen unserer Bezirksstelle bereit erklärt.

Anmeldungen erbeten im Dienstzimmer des roten Kreuzes Landeck, Innstraße 19, Tel. 844 (Vorwahlnummer 05442).

### Volksbühne Blaas „Die sieben Todsünden“

Am Montag, den 9. Oktober 1967, wird uns die Volksbühne Blaas aus der Breinösslbühne Innsbruck in der „Aula“ Landeck-Perjen ein geistiges Zusammentreffen mit einem der größten Tiroler Dramatiker - Franz Kranewitter - der leider unverdient in Vergessenheit zu geraten scheint, vermitteln.

Franz Kranewitter entstammt unserer näheren Umgebung, er ist gebürtiger Nassereither. Zu seinen letzten und reifsten Werken zählt sein Einakter-Zyklus „Die sieben Todsünden“.

In diesem Drama werden sittliche Verfehlungen in die jeder, ob hoch oder nieder verfallen kann, in schlichten bäuerlichen Gestalten und im Kleide einfacher Sprache gebracht und verkörpert.

Wir werden aus diesem Zyklus die drei Einakter, „Der Naz“ (Geiz), „Der Med“ (Trägheit), und der „Giggel“ (Hochmut) zu sehen bekommen.

Wir wünschen den „Blaas-Leuten“ für die Gastvorstellung ein gutes Gelingen.

Der Vorverkauf zu dieser Veranstaltung beginnt am Montag, den 25. September 1967 in der Buchhandlung Tyrolia.

### Postauto

Ab sofort, bis auf weiteres verkehrt auf der Strecke Nauders-Landeck und zurück ein zusätzliches Postautokurspaar mit folgenden Abfahrtszeiten: Ab Nauders 7.00 Uhr, ab Pfunds 7.23 Uhr, ab Tösens 7.35 Uhr, ab Ried 7.46 Uhr und ab Prutz 7.52 Uhr.

Ab Landeck Bf. 12.05 Uhr, ab Landeck Stadt 12.10 Uhr, ab Fliess Gh. Neuer Zoll 12.18 Uhr, ab Prutz 12.30 Uhr, ab Ried 12.36 Uhr, ab Tösens 12.44 Uhr, ab Pfunds 13.00 Uhr, an Nauders 13.25. Dieses Kurspaar verkehrt bis 15. Dezember 1967 und ab 16. April 1968 an Werktagen. Ab 16. Dezember 1967 bis 14. April 1968 an Werktagen außer Samstag.

Ab 2. Oktober 1967 bis auf weiteres verkehrt an Werktagen ein zusätzlicher Postautokurs ab Fliess um 8.30 Uhr mit der Abfahrtszeit in Fliess um 8.30 Uhr.

### Radiosendung über Paznauntal

In der Sendereihe „Unsere schöne Heimat“ wird der österr. Rundfunk am Samstag, den 7. Oktober die Sendung „Das Paznauntal“ ausstrahlen. Sendezeit ist von 11 bis 11.50 Uhr.

### Tischtennisfreunde Achtung!

Trainingszeiten nach wie vor in der Volksschule Angedair (Turnsaal) am Mittwoch und Freitag jeweils von 19.30 Uhr bis 22 Uhr.

**Sprechtag**, Freitag, den 6. Oktober 1967 entfällt der Sprechtag von Stadtrat Neudeck

### Berichtigung

Beim Artikel „Pfarrereinstand in Nauders“ in der letzten Nummer des Gemeindeblattes, wurde bei den versammelten Pfarrherrn auch H. H. Dekan Staud genannt. Es muß natürlich richtig heißen: H. H. Dekan Knapp. Wir bitten, den Fehler entschuldigen zu wollen.

### Fundausweis Landeck

Es wurden gefunden: 1 Damenweste, 1 Sonnenbrille, 1 Damenschirm, 1 Schlüsselbund, 2 Geldtaschen mit Inhalt und 1 Augenglas.

### Fundausweis Zams

Es wurde eine Geldtasche mit Inhalt gefunden.

### Kamera Klub Landeck

Nächster Klubabend am 4. Oktober 1967. Filmvortrag von Herrn Walterskirchen.

Am Sonntag, den 8. Oktober 1967 findet unser Klubausflug statt. Näheres und Meldungen bei Herrn Walter Steiner.

### Nicht in den Wind geschrieben

*Bodenmarkierungen zum gegenseitigen Schutz — Richtungspfeile beachten*

Das Aufbringen der neuen Bodenmarkierungen ist nun in ganz Österreich größtenteils beendet. Sperr- und Leitlinien, Schutzwege und Richtungspfeile erleichtern den Fußgängern und Kraftfahrern die Teilnahme am Straßenverkehr, wenn die betreffenden Vorschriften genau eingehalten werden. Die Bodenmarkierungen sind daher nicht „in den Wind geschrieben“, sondern zur Sicherung des Verkehrs angebracht.

Das „Verhalten bei Bodenmarkierungen“ ist Inhalt des Schwerpunktprogramms für die Monate Juli und August 1967. Das Kuratorium für Verkehrssicherheit (KfV) erinnert alle Kraftfahrer noch einmal an die Vorschriften, die sie bei Bodenmarkierungen zu beachten haben.

*Sperrlinien* dürfen nicht überfahren werden. Befinden sich eine Sperrlinie und eine Leitlinie nebeneinander, so hat der Lenker eines Fahrzeuges die Sperrlinie dann zu beachten, wenn sie dem von ihm benutzten Fahrstreifen näher liegt.

*Schutzwegen* dürfen sich Fahrzeuglenker nur mit einer solchen Geschwindigkeit nähern, daß das Fahrzeug verlässlich vor dem Schutzweg angehalten werden kann, um einem darauf befindlichen Fußgänger das ungehinderte und ungefährdete Überqueren der Fahrbahn zu ermöglichen. Auf Schutzwegen und innerhalb einer Querlinie vor einem Schutzweg ist das Überholen, Halten und Parken verboten. Das Vorbeifahren an Fahrzeugen, die vor Schutzwegen anhalten, ist ebenfalls verboten. An Stellen, an denen der Verkehr weder durch Arm- noch durch Lichtzeichen geregelt wird, dürfen Fußgänger, wenn ein herannahendes Fahrzeug bereits die Querlinie erreicht hat, oder, wenn keine Querlinie vorhanden ist, unmittelbar vor einem Fahrzeug und für dessen Lenker überraschend, den Schutzweg nicht betreten.

*Haltelinien* in Verbindung mit dem Vorschriftszeichen „Halt vor Kreuzung“ gebieten das Anhalten vor der Haltelinie. Auch Haltelinien an einer geregelten Kreuzung dürfen beim Anhalten vor der Kreuzung nicht überfahren werden. Die Haltelinien gelten für den Lenker jedes einzelnen Fahrzeuges, auch wenn mehrere Fahrzeuge dicht hintereinander fahren.

*Richtungspfeile* regeln das Einordnen zur Weiterfahrt. Die Lenker von Fahrzeugen haben sich gemäß den Bodenmarkierungen einzuordnen und müssen auch dann im Sinne der Richtungspfeile weiterfahren, wenn sie ursprünglich eine andere Richtung beabsichtigt, sich aber falsch eingeordnet haben.

*Bodenmarkierungen*, die die Aufstellung zum Halten oder Parken regeln, sind für die Aufstellung von Fahrzeugen zwingend. Es können auch solche Markierungen angebracht werden, die für die Aufstellung bestimmter Fahrzeugarten (Busse, Einsatzfahrzeuge usw.) vorgesehen sind. Nach Maßgabe des zur Verfügung stehenden Platzes sind mehrere einspurige Fahrzeuge in einer für mehrspurige Fahrzeuge gedachten Fläche aufzustellen.

(KfV)

### Wieder große Renn- und Sportwagenschau in Innsbruck

Vom 15. bis 19. November in der neuen zweistöckigen Messehalle. Rund 50 Fahrzeuge, darunter der Brabham-Formel-I-Weltmeisterschaftswagen und der BMW-Weltrekordwagen werden zu sehen sein.

Der große Erfolg, der der Racingcarshow im vergangenen Jahr in Innsbruck beschieden war, hat den Automobilclub von Österreich veranlaßt, auch heuer wieder eine derartige Veranstaltung in der Tiroler Landeshauptstadt durchzuführen. Sie findet als 2. Internationale Renn- und Sportwagenschau vom 15. bis 19. November in beiden Stockwerken der neuen Messehalle statt. Rund 50 Fahrzeuge, wie sie bisher in Westösterreich und in den angrenzenden Ländern noch nicht zu sehen waren, werden den Rahmen der letztjährigen Schau bei weitem sprengen.

Das Schwergewicht der heurigen Renn- und Sportwagenschau wird auf Formel-I- und Formel-II-Rennwagen sowie auf die schweren Prototypen gerichtet sein. Der Automobilclub von Österreich erhält in seinen diesbezüglichen Bemühungen große Unterstützung durch Stirling Moss, dem wohl bekanntesten und berühmtesten Formel-I-Rennfahrer der Fünfzigerjahre, durch den Schweizer Rennfahrer Charles Vögele und durch die gro-

Unsere Sonderschau endet am  
Sonntag abends

# Möbel Koch Imst

Ben Rennwagenfirmen. So hat sich Stirling Moss, Ehrengast der letztjährigen Schau in Innsbruck, bereit erklärt, aus England jene Prototypen nach Innsbruck zu bringen, die benötigt werden. Charles Vögele wiederum, der Veranstalter einer Rennwagenschau in Zürich, sagte zu, dem Automobilclub von Österreich alle jene Fahrzeuge zur Verfügung zu stellen, die dieser für seine Ausstellung in Innsbruck noch braucht.

Inzwischen haben Verhandlungen des Veranstalters bereits zur Verpflichtung des Brabham-Formel-I-Weltmeisterschaftswagens und des BMW-Weltrekordwagens geführt. Die Verhandlungen mit verschiedenen Rennwagenfirmen und den Besitzern erlesener Schaustücke stehen vor dem Abschluß, so daß die exklusive Note der Ausstellung bereits jetzt schon gesichert ist. Für die Adaptierung der Messehalle wurde der bekannte Innsbrucker Architekt Hans Rauth gewonnen. In entlang den Hallenwänden angebrachten geschmackvollen Kojen werden renommierte Tiroler Firmen auf dem Automarkt und auf dem Autozubehörsektor ihre Erzeugnisse ausstellen und hiermit der Schau, die — zahlreichen Anregungen aus Vorarlberg Folge leistend — vom 22. bis 26. November auch in der Dornbirner Messehalle gezeigt wird, den Charakter einer Messe geben. Selbstverständlich werden bei der Eröffnung zahlreiche Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens und bekannte Rennfahrer anwesend sein. Während der gesamten Ausstellungsdauer wird der Abarth-Weltrekordfahrer Hans Ortner als Führer zur Verfügung stehen, wie auch die schon im Vorjahr so beliebten Filmvorführungen über Autorennen usw. wieder vorgesehen sind.

### ASV Landeck - SV Zams 3:5 (1:1)

In einem Freundschaftsspiel kam der SV Zams zu einem verdienten Sieg über einen, besonders in der ersten Spielhälfte, ambitioniert kämpfenden ASV.

Rein optisch gesehen waren die Gastgeber in der ersten Spielhälfte sogar feldüberlegen, doch konnte diese Überlegenheit nicht in zählende Treffer verwandelt werden. Die Gäste dagegen konterten aus der Defensive heraus und waren bei ihren wenigen Angriffen wesentlich gefährlicher.

Nach Seitenwechsel änderte sich das Bild schlagartig. Wohl konnte der ASV bis zum Stand von 2:2 die Partie noch relativ offen gestalten, doch setzte sich bereits die bessere Spielklasse der Gäste durch. Besonders die linke Seite war es, auf welcher der Angriff immer wieder angekurbelt wurde. Dem ständigen Druck war die Landecker Abwehr auf die Dauer nicht gewachsen und mußte sich daher einige Male geschlagen geben.

Das trefferreiche Ergebnis entspricht durchaus dem Spielgeschehen, obwohl beide Mannschaften darüber hinaus Chancen vorgefunden haben, die jedoch nicht verwertet werden konnten.

Die Tore erzielten: Für Zams: Krois (3), Pesjak Gerhard und Kohler. Für den ASV: Knabl, Heiss Rudolf und Prantner.

**Evang. Gottesdienst** am Sonntag, den 1. Oktober 1967 Erntedankfest um 10.30 Uhr. Bibelstunde am Dienstag, den 3. Oktober 1967 um 19.30 Uhr in der Pfarrkanzlei.

### Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck

**Sonntag, 1. Oktober:** 20. Sonntag nach Pfingsten — Rosenkranzsonntag mit vollkommenem Ablauf wie zu Portiunkula. 6.30 Uhr Messe für die Pfarrfamilie, 8.30 Uhr Pfarr- und Festgottesdienst mit feierlichem Hochamt für Eduard, Maria und Hermann Landerer und Rosenkranzprozession durch die Urtei, 10.00 Uhr Messe nach Meinung — 11.00 Uhr Messe für Aloisia und Anton Trenkwalder, 19.30 Uhr Messe nach Meinung.

**Montag, 2. Oktober:** Fest der heiligen Schutzengel, 6.00 Uhr Messe für verstorbene Mutter, 7.00 Uhr Messe für Georg Pöll und Messe für Emma Schweisgut, 19.30 Uhr Oktoberrosenkranz — so täglich!

**Dienstag, 3. Oktober:** Hl. Theresia vom Kinde Jesu. 6.00 Uhr Messe für Maria Stark, 7.00 Uhr Jahresmesse für Josef Platt und Messe für Heinrich Thurnes.

**Mittwoch, 4. Oktober:** Heiliger Franz von Assisi, 6.00 Uhr Messe nach Meinung, 7.00 Uhr Messe für Ottilie Andreani und Messe für Cousine Amalia.

**Donnerstag, 5. Oktober:** Festfreier Tag. 6 Uhr keine Messe! 7.00 Jahresmesse für Hans Gisler und Jahresmesse für Josef Geiger, 19.30 Uhr Heilige Stunde und Beichtgelegenheit.

**Freitag, 6. Oktober:** Herz-Jesu-Freitag, Pfarrcaritasopfer. 6.00 Uhr Jahresmesse für Rudolf Zangerl, 7.00 Uhr Messe für den Frieden, 19.30 Uhr Jugendmesse für Maria Hueber.

**Samstag, 7. Oktober:** Rosenkranzfest, Priestersamstag. 7.00 Uhr Messe für H. Prof. Erwin Obertanner, 10.30 Uhr Jubelmesse zur goldenen Hochzeit Holub. 17.00 Uhr Beichtgelegenheit, 19.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit.

### Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen

**Sonntag, 1. Oktober:** 20. Sonntag nach Pfingsten. 6.30 Uhr Messe für verstorbene Eltern Kögl, 8.30 Uhr Jahresmesse für Rosa Hitter, 9.30 Uhr Messe für die Pfarrfamilie, 19.30 Uhr Messe für Michael Wilberger.

**Montag, 2. Oktober:** 6.00 Messe für Verstorbene der Familie Anton Draxl, 7.15 Uhr Messe Benvenuto Giradelli, 8.00 Uhr Messe für Familie Tiefenbrunn.

**Dienstag, 3. Oktober:** 6.00 Uhr Messe für Gebhard Matt, 7.15 Uhr Messe für Familie Stark, 8.00 Uhr Messe für Familie Senn.

**Mittwoch, 4. Oktober:** 6.00 Uhr Messe für Anna Marth, 7.15 Uhr Messe für Alois und Thomas Walser, 8.00 Uhr Messe für Josef Vogt.

**Donnerstag, 5. Oktober:** Festfreier Tag. 6.00 Uhr keine Messe! 7.00 Uhr Jahresmesse für Hans Gisler und Jahresmesse für Josef Geiger, 19.30 Uhr heilige Stunde und Beichtgelegenheit.

**Freitag, 6. Oktober:** 6.00 Uhr Messe für den Frieden, 7.15 Uhr Messe für Josef und Johann Linz, 8.00 Uhr Messe für Gustav Fereberger, 19.30 Uhr Jugendmesse.

**Samstag, 7. Oktober:** 6.00 Uhr Messe nach Meinung, 7.15 Uhr Messe nach Meinung, 8.00 Uhr Messe nach Meinung.

### Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Bruggen

**Sonntag, 1. Oktober:** 20. Sonntag nach Pfingsten, 7.00 Uhr Messe für Anton Schütz, 9.00 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde, 19.30 Uhr Messe für Paul Köll.

**Montag, 2. Oktober:** Schutzengel fest. 6.45 Uhr Messe für Johanna Donnemiller.

**Dienstag, 3. Oktober:** Heilige Theresia vom Kinde Jesu. 19.30 Uhr Jugendmesse (Mädchen) für Benvenuto Giradelli.

**Mittwoch, 4. Oktober:** Franz von Assisi. 6.45 Uhr Schulmesse für Franz Strolz.

**Donnerstag, 5. Oktober:** 6.45 Uhr Messe zu Ehren der heiligen Theresia.

**Freitag, 6. Oktober:** Herz-Jesu-Freitag. 19.30 Uhr Messe für den Frieden.

**Samstag, 7. Oktober:** Rosenkranzfest. 6.45 Uhr Messe zu Ehren der Gottesmutter.

Jeden Abend beten wir um 19.30 Uhr den Oktoberrosenkranz.

### Ärztl. Dienst: 1. 10. 1967 (nur bei wirklicher Dringlichkeit)

**Landeck-Zams-Pians:** Dr. Hans Codemo, Zams, Tel. 453

**St. Anton-Pettneu:** Dr. M. Schwendinger, St. Anton a. A.,

**Pfunds-Nauders:** Sprenglarzt Dr. Friedrich Kuneczioky, Pfunds

**Prutz-Ried:** Dr. Hechenberger, Sprenglarzt in Prutz

**Nächste Mutterberatung:** Montag, 2. 10., 14 - 18 Uhr

**Stadtapotheke** von 10-12 Uhr geöffnet

**Tiwag-Stördienst** (Landeck-Zams) Ruf 210/424

**Tierärztlicher Sonntagsdienst**

1. 10.: Dr. Kerber Franz, Landeck, Kreuzbühelgasse 5 - Tel. 305

### Fahrrad verschwunden:

Marke Torpedo, rot, Satteldecke defekt; Hinweise erbeten an Lenfeld, Tel. 437

1 Ölofen gebraucht, Zimmertüren mit Futterstock zu verkaufen.

**CAFE FRISCHMANN - MILS**

Telefon 471002

## In Landeck

gab es noch nie eine so große Auswahl an Vorhängen und Diolen-Gardinen wie in unserem neuen Geschäft.

Auf Wunsch werden die Vorhänge und Gardinen genäht und montiert.

HAUS DER WOHNKULTUR

# Betten-Jesjak

Nähe Autobahnhof

## Wer inseriert - profitiert!

### Arbeitsamt Landeck, Tel. 616 - 617

Arbeitsvermittlung, Berufsberatung, Lehrstellenvermittlung, Arbeitslosenversicherung, Produktive Arbeitslosenfürsorge.

Frösteln Sie nicht in den Winter hinein, denn es nistet sich gern eine Krankheit ein. Wir empfehlen warme Wäsche modisch dezent vom



### Verkaufe: Skoda Octavia

Baujahr 1961, mit Radio um S 4.500.-

Adresse in der Verwaltung

Suche ein

## Hausmädchen

mit Kochkenntnissen  
Eintritt 1. Oktober

Adresse in der Verwaltung des Blattes

### Danksagung

Für die aufrichtige Anteilnahme am Tode unseres lieben Veters, Herrn

## Eduard Krismer

möchten wir auf diesem Wege recht herzlich danken.

Besonders danken wir Herrn Dr. Enser für die liebevolle Behandlung sowie den gesamten Hausparteien für die kollegiale Hilfe. Gedankt sei auch für die Kranz- und Blumenspenden.

Familie Anton Thönig und Verwandte

## Betriebsurlaub

vom 1. - 21. Oktober

Gebe meinen werten Kunden bekannt, daß mich vom 1. - 21. Oktober wegen Betriebsurlaub die Firma

### Handle-Pians

vertritt und das Geschäft in dieser Zeit voll weiterführt.

Ich bitte um Verständnis!

## Alois Schmid

FLEISCHHAUEREI - ZAMS

### Danksagung

Für die aufrichtige Anteilnahme anlässlich des Hinscheidens meiner lieben Gattin, unserer guten Mutter, Schwiegermutter und Großmutter, Frau

## Maria Scheiber geb. Sieß

möchten wir auf diesem Wege allen recht herzlich danken.

Unser besonderer Dank gilt der Hochw. Geistlichkeit von Landeck und unserem Hausarzt Dr. Hans Codemo.

Für die zahlreiche Beteiligung an den Seelenrosenkränzen und an der Beerdigung sowie für die schönen Kranz- und Blumenspenden ein herzliches Vergelts Gott.

In tiefem Leid:

Tobias Scheiber mit Kinder

**Schöner und dauerhafter Nebenverdienst**  
 bietet Versicherungsgesellschaft jenem nebenberuflichen Mitarbeiter, der im Stadtgebiet Landeck die Inkassotätigkeit mit verbundener Stockbetreuung übernimmt.

Seriöse und verlässliche Herren schreiben an die Verwaltung des Blattes.

heute heute nicht erst morgen,  
 man geht jetzt einfach gleich zu **NORGE.**

**Norge - Expressreinigung - Landeck**

Malsersstraße 68

Tel. 9524

**Hörbehinderte!**

Kostenlose und unverbindliche Vorführung unserer **Hörgeräte**

am 4. 10. in Innsbruck, Siemens-Reiniger-Werke Ges. m. b. H., Techn. Büro (Ständige Verkaufsstelle) Maria Theresien-Straße 21, Tel. 22942, von 11-16 Uhr  
 am 5. 10. in Landeck, Hotel Schw. Adler, 13 - 15 Uhr

**SIEMENS-REINIGER-WERKE Ges. m. b. H.**  
 Telefon 22942 INNSBRUCK, Maria-Theresien-Str. 21  
 Krankenkassenzuschüsse Teilzahlungen

**M Ä N T E L**

DAMEN- und KINDER-  
 mit und ohne Pelz  
 immer etwas Besonderes bietet Ihnen



*Suche Frau od. Mädchen*

als Haushaltshilfe event. auch halbtägig.

Zuschriften an die Verwaltung des Blattes.

**Gardisette-  
 Gardinen?**  
 Dann kommen Sie zu uns!



Unsere Gardinen-Abteilung steht Ihnen mit dem gesamten Gardisette-Sortiment und dem neuen Gardisette-Gardinen-Service gerne zur Verfügung.

Preisgünstige und prompte

**Übersiedlung**

mit Automöbelwagen vermittelt

**Gregor Vallaster,**

6500 Landeck, Maisengasse 20, Tel. 795

Die Spielgemeinschaft der Volksbühnen Prutz, Pians und Landeck bringt zum Gedenken an die 100. Wiederkehr des Geburtstages von Karl Schönherr das Schauspiel

**„Der Judas von Tirol“**

in der Aula des Bundesrealgymnasiums in Landeck am 21. Oktober und 4. November 1967 jeweils um 20 Uhr zur Aufführung. Der Kartenvorverkauf wird durch die Buchhandlung Tyrolia erfolgen. Die Bevölkerung des Bezirkes Landeck wird bereits jetzt auf diese Termine aufmerksam gemacht.



**Ölöfen**

**HAAS u. SOHN — UNITHERN**

Ölkannen Anzünder Rußentferner  
 Ofenrohre Kohlenkübel Sämtl. Zubehör  
 !! unverbindliche Beratung !!

**ANTON HANDLE U. SOHN, Landeck, Malsersstr. 11**



**Gute Qualität  
macht doch  
mehr Freude!**

**VORHÄNGE:**

- große Auswahl
- sie werden genäht
- und montiert

**TEPPICH - PLASTIKBÖDEN**

- reiche Auswahl
- jede Größe
- fachm. Verlegung

Badmatten, Tagesdecken, Tischdecken, Matratzen, Wolldecken  
Brokat  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ihr

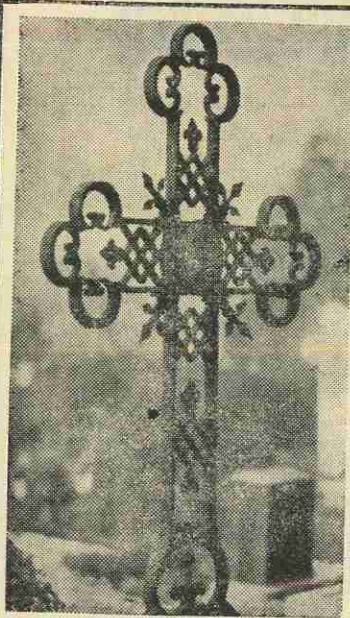
**Fachgeschäft VORHOFER**

Verkaufe laufend

**Brathendl**

gute Qualität zu günstigem Preis.

Bratfertig je kg S 26.-. Ab 10 Stück je kg S 25.-  
bei HERBERT HAMMERLE in Mils 5 bei Imst,



Schmiedeiserne

**GRAB-  
KREUZE**

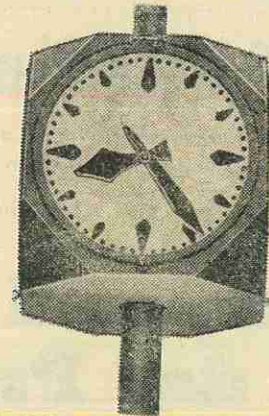
in allen Ausführungen  
nach eigenen oder frem-  
den Entwürfen.

Bau- u. Kunstschlosse-  
rei - Portale

**RUETZ**

GRINS - Telefon 73104

**Zu jeder Zeit**



hilfsbereit:

**Klosterfrau  
Melissengeist**

Wir zeigen auf der

**Innsbrucker Messe im Freigelände-Nord  
Stand Nummer 38**

den

**Wolf - Greifer - Heuaufzug**

in schienenloser Ausführung und mit der schwenkbaren  
**SCHIENE.**

**Selbstschaltend**

besonders für LADEWAGEN von größtem Vorteil!

Einbau der automatischen Schaltung auch bei schon bestehenden  
**Wolf Aufzügen** möglich!

(Bitte lassen Sie diese Arbeit in den Wintermonaten durchführen).

Vorführung von Zugschaufeln und Schrapper zum Mistausbringen und Laden

**A. GAIM**

Landmaschinen- und Schmiedewerkstätte

INNSBRUCK, St. BARTLMÄ 4 - Telefon 21 8 14

# Lichtspiele Landeck

## Griechen sucht Griechin

Ich heirate eine Kurtisane; nach dem Roman von Dürrenmatt.  
Mit: Liselotte Pulver, Walter Giller, Martin Held u. a.

Freitag, 29. September 19.45 Uhr Jv.

## Jagd auf blaue Diamanten

Dramatisches Abenteuer zwischen Wildnis und Zivilisation.  
Mit: Harald Leipnitz, Marisa Mell, Joachim Hansen u. a.

Samstag, 30. September 17 u. 19.45 Uhr 16 J.

## Freddy und das Lied der Prärie

Mit Colt und Liedern im Westen. Ein Wildwestschauspiel  
mit Freddy Quinn, Rik Battaglia, Trude Herr u. a.

Sonntag, 1. Oktober 14, 17 und 20.00 Uhr  
Montag, 2. Oktober 19.45 Uhr 10 J.

## Maciste gegen die Kopfgänger

Ein Film, dessen Spannung alles zu sprengen vermag. Mit:  
Kirk Morris, Laura Brown, Frank Leroy u. a.

Dienstag, 3. Oktober 19.45 Uhr Jv.

## Agentenfalle Lissabon

Ein explosiver Spionagerißer. Mit: Brett Hasley, Marilu  
Tolo, Fernando Ray u. a.

Mittwoch, 4. Oktober 19.45 Uhr Jv.

## Fuzzy der Schrecken von Arizona

Ein Fuzzy-Film von echtem Schrot und Korn. Ein Fuzzy  
Film wie er im Buch steht. Mit: Fuzzy-St. John u. a.

Donnerstag, 5. Oktober 19.45 Uhr 16 J.

Ab Freitag, 6. Oktober Jv.

## Vier Mädels aus der Wachau

### KINDERWAGEN

mit Sportwageneinsatz billig abzugeben. Preis S 800.-  
Adresse in der Verwaltung

### SUCHE

## Lehrmädchen (oder Hilfskraft)

Gemischtwaren Sophie Sturm  
Landeck-Perjen

Große Auswahl!

Günstige Preise!

## Japan Feldstecher

mit B L A U B E L A G schon ab

6 x 30	—	600.—
8 x 40	—	735.—
7 x 50	—	779.—
10 x 50	—	810.—

sowie Deutsche- und Österreichische Spitzen-Gläser

UHREN - JUWELEN

WINKLER

## Wir haben für Sie bereit:

Eine reichhaltige Auswahl in Rein-  
wollpullovern mit Rundausschnitt S 234.—  
mit V-Ausschnitt S 228.—

Sehr schöne Reinwollpullover mit  
Rollkragen S 250.—  
Herrenwesten (reine Wolle) S 254.—

Einmaliges Angebot:  
Wir bieten einen größeren Posten  
Schipullover zu tiefreduzierten  
Preisen S 240.— — S 340.—

Bitte besuchen Sie uns, der Weg lohnt sich  
bestimmt. Eine kleine Auswahl sehen Sie  
in unserer Auslage.

Ihren Besuch erwartet

## HANS SOMMER

Textilgeschäft

Landeck, Malsenstr. 70

Ruf: 469

# KOSINOL

KOSINOL-Super ist der ideale Anstrich für den Weichholzboden.

Er bietet einen Oberflächenschutz, der das Holz atmen läßt und auch die Verwendung in Neubauten sofort ermöglicht.

Aber auch Vertäfelungen, Stellagen und überhaupt alle Holzflächen, die nicht der Witterung ausgesetzt sind, streicht man mit KOSINOL-Super.

Wegen seiner einfachen Handhabung, ganz kurzen Trockenzeit (unter 1 Stunde) und enormen Haltbarkeit wird KOSINOL-Super in unzähligen Haushalten und Beherbergungsbetrieben des In- und Auslandes verwendet.

Fachmännische Beratung erhalten Sie in allen einschlägigen Anstrichfarben bei



KAUFHAUS  
EHRENREICH GREUTER

A-6500 LANDECK, MALSERSTRASSE 35+78

Immer gepflegt, wer SOLIDA trägt.

Die praktische Kleidung für jede Arbeit zu Hause und im Beruf-modisch orientiert durch



Eine



® hilft sparen

PFAFF-NÄHMASCHINEN sind anerkannt preiswert, leistungsfähig und zuverlässig

Fabriksneue, elektrische Koffernähmaschinen  
schon ab S 2350.—

Das älteste Nähmaschinenfachgeschäft Tirols berät Sie gerne

**THEODOR FRANK**  
INNSBRUCK

Herzog-Friedrich-Straße 29, Telefon 20 8 62, 28 0 17

# Steinadler



die Marke Ihres Vertrauens!

Anzüge, Mäntel,  
Sakkos, Hosen,  
im Continent Style  
wenn Qualität  
und Paßform  
entscheiden.

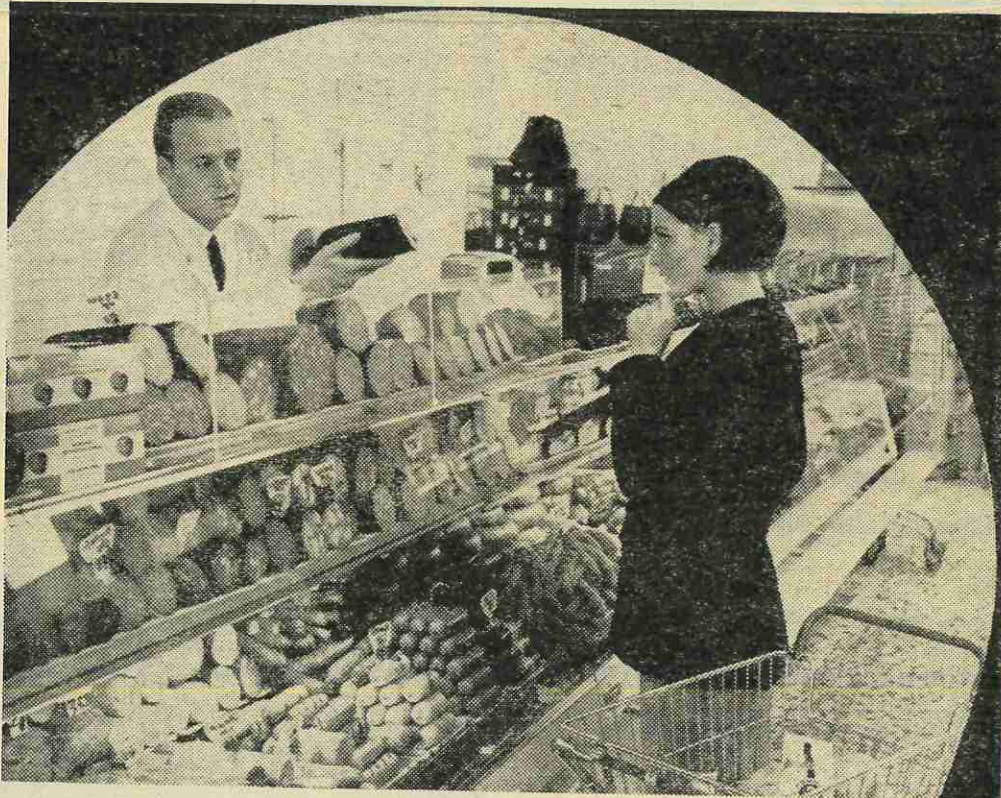


TREVIRA®

Unsere Fabriksverkaufsstellen

**Landeck** am Stadtplatz  
INNSBRUCK KUNDL WÖRGL KUFSTEIN  
KITZBÜHEL SALZBURG BISCHOFSHOFEN  
SAALFELDEN BAD ISCHL LIEZEN  
LEOBEN PEUERBACH

# KONSUM über 100 Jahre jung



Sie kennt ihre Gäste...  
sie sind weitgereist und wissen,  
was man anderswo isst;  
sie sind Feinschmecker...

Für Frau Hoffmann Grund genug,  
im KONSUM einzukaufen.  
Hier hat sie eine große Auswahl  
an Feinkost – und obendrein:  
alles ist so appetitlich und frisch.

für Menschen unserer Zeit

# KONSUM

## Hotel Grinnerhof - Grins

empfiehlt sich mit seinen schönen  
und gemütlichen Lokalen für

### HOCHZEITEN

Gute Küche und beste Getränke

Die Jahreszeit spielt keine Rolle,  
ein Hochzeitskleid ist nie aus Wolle.  
Sagen Sie JA zu einem hübschen Hoch-  
zeits-Modellkleid  
aus dem



Installationen • Elektrounternehmen  
Licht- und Kraftanlagen • **ALOIS SCHLATTER**  
zu soliden Preisen • Fließ bei Landeck - Ruf 05442-62118